

عدد : ۱۰ — ۵۸ (ایکنجی سنه) ۵ : محرم ۱۳۱۸
۲۱ نisan ۱۳۱۶ ۴ مایس ۱۹۰۰ (ایکنجی جلد)

جمعه

عدد : ۱۰ — ۵۸ (ایکنجی سنه) ۵ : محرم ۱۳۱۸

ارتقا

(ارتقا) نك : تابول وطنه
ایچون بر سنه لك اونل سی ۳۳
غروشدر بوسته بولی مقبولدر
صنائی مایلمله ارباب قلمه آچیقدر
ضوتان یاره بیلیر
مركری مات عالی
حاده سنده « معلومات » اداره خانه بیلیر

Journal illustré IRTIKA

ادبیات - فنون عسکریه و بحریه
وناریج و تجارت و زراعت و صنایع
ومعارف و امور نافعہ و اکلیفہ لی فقراندن
ماحت مصور جریده در
ایچون غزقه نك مدیری طاهر بکه مراجعت اولنور

Bureaux: 40, rue de la Sublime-Porte,
(Imprimerie Tahir bey) Stamboul.

نسخه سی : ۲۰ پاره یه در

شمه ديلك جمعه كونلری نشر اولنور

نسخه سی : ۲۰ پاره یه در

ایشته یوقاروده دبایان ایلدیم و جهله مسکرات
بر دشمن جبات اولدیفندن بودشمن دهشت
آورک تحت قضیقنده زبون بوانسانلر اکا
قارشو غلبه چالوبده تأمین استفاده ایده بیلورسه
بولک بیوک موفقیتلر دندر .

صفونی کمال



{ تاریخ عمومی تربیه اطفال }

محرری : مسعود رمزی

— ۹ —

پارسیلر

[۵۶ نجی نسخه مردن مایلد]

الاول مدیالیر مسن ومیانلر نده عاقل و فکری
عدالت و حقانیت ایلد، مشهور بر آدمی، ده یوکی
Daiokha (دئوکه، و، دایاقو اسمایله ده
یاد اولنور) ی حکمدار انتخاب ایلدیلر .
« ده یوکی » ذاتاً مدیا رؤساستدن برینک
مخدومی ، بریکزاده ایدی ؛ اوزمانه قدر
(قبل میلادسکرنجی عصر) ، آنورایلیرک
تصدیات متوالیه سنه معروض و حق آنلرک
خر اجدادی اولان مدیا قومی ؛ شهرلر
تأسیسنه (تمدنه) ، منتظم عساکر تربیه
بذل مفدت ایتدیلر ؛ ده یوکی آکبانانا
شهرنده آنوریلره مقابله ایچون استحکاملر
تأسیس و ترصین و مدیالیرجه وجودی
ناملحوظ بعض اعتیادات وضع ایلدی .
یونک مخدومی « فراغورث » ویا « پیرو
واریس » فارسیلره ایتدیکی محاربه ده تلف
اولمشدر .

خاق و مخدومی (کی آقار) اسلا-
فندن ده غایور و مدبر ایدی ؛ ایلک دفعه ،
فکر جنگجویانه سنه برشانه اولق اوزرمدیا
عساکرینی مختلف قول اردولره تقسیم نو ،
مزراقلی عسکرلری ، سوارلردن و تیرانداز-
لردن قریق ایتدی ؛ حالبوکه کندی دوره
ریاسته قدر محاربه آشناسنده طابورلر، عساکر
قارمه قاریشیق برکتله تشکیل ایدیورلدی .
الحاصل ، تفصیلات کتب توارخیجه
عائد احوال و وقایعدن صکره ، مدیا الکسی
(قبل میلاد ۵۶۰ سنه سی) التنجی عصر
قبل میلادیده ، کیخسرو طرفندن « فرس »
دولتک عرصه تصرف عدادینه داخل ایلدیلر .
دولت فارسیه ، زمانزه قدر برچوق
ادوار تاریخیجه مظهر اولش ایسه ده ذکرندن
فراغت ایلدیلر .

تربیه ملیه اوزرنده ، دین و اعتقادک
ویاخود ازمنه سالفهیه افتقاء ، هر برملتک
یویان اولدینی طریق اعتقاد و پرستش کرک
کتابی کرک مشرک افراک ادب و عرفانی
خصوصسنده بر تأثیر عظیم حاصل ایده چی
مرتبه بده ایتدیلر ؛ دیه بیلرککه ، (دین)

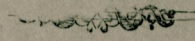
کی رقاون تمدن تحت کیرن اقوام مختلفه ،
دین مذکورک امر واحتوا ایلدیکی قواعد
و نظامات داخلته کیردکلری حالده « عرف
و عادات » تسمیه ایتدیکنز احکام ملیه سی
هیچ بروقت تماماً افا ایدمه مشلردر . ایشته
ادیان متنوعه اورته ده طور بیور .

صده کیردم :

تأثیرات مسرووده ، یعنی اصول پرستش
و اعتقادک نفوذیه پارسیلرک اخلاقی ، مزاج
قومیلری ، تربیه اطفال جهتی دخی معروض
قالمشدر ؛ یونجی مجبوراً بر ابرچه توسیع
ایتمک املتدیم .

دین ابتدائی : غرائب طبیعت پرستش ،
اقوام وحشیجه برقاعده صورته کیرمشدر ؛
دماغ محسودلری ، حوادث عالمی « تفکر
و استدلال » نقطه نظرندن استعماله مساعد
اولمه دیغندیلرک دوچار ورطه خطایا
اولورلر . ایشته پارسیلر دخی — بلکه ده
قومشورلی بولونان آنوریا وکلدانستان
سکنه سنک تأثیر اعتقادیه — ایلک خدایه براله
عظیم اولق اوزره « سبای ضیاداری »
طایمشلردی . یونی ، موجد کائنات و ناظم
جهان منزله سنده تلقی ایدیورلردی ؛ کذلک
روزگاره ، « عاقبه ، یاغوره ، فجره تعبد
ایتمکده ایدیلر . تعبد ابتدائی بشری، غوامض
ادیانی تدقیق ایچون وضع ایدلش اولان
« فلسفه ادیان » نقطه نظرنجی : ملل متقدمه نیک
عهد ابتدائی تکاملده بولونان اقوام وحشیه نیک
برطامق قوای و احمه فوق التصوریه یی « اله »
و « خالق » کی اوصاف ربانیه ایلد توصیف
ایتملری ، طایفه نری عدم اطلاع و تفکرندن
بشقه دیکر بر سببه دهامفکرقد : « وسط »
دنیان محیطک ، یاشانلین موقعک حال
و تأثیریه مبحث الوسط Mesologie ، بواومالی
تأثیرات و وقایعی سنجیده میزان تدقیق ایتمک
ضمننده تأسیس ایتمشدر .

— مابعدی وار —



— تجارتیز —

— ۶ —

تجارتیزک ترقیسی و حال حاضری وسائر-
سی حقیقده کی مطالعات عاجزی بی تعقیب ایتمک
ارزوسیه بودفده کی مقاله عاجزیده اصول
مخبرات تجارتیزک فواید عظیمه سی ، تجارتیه
اولان تأثیراتی موضوع بحث ایتمک اوزره
شوسطرلری قاره لایورم :

هنوز زده تاجرلرک اصول مخبراتیه حقیقه
رعایت ایده مذکلری معلومشدر . حالبوکه
تجارتیزک اسباب ترقیسنندن بریده اصول
مخبریه رعایتدر .

اصول مذکورک استعمالده یا تجریه
ویاخود تحصیل ایله ممکن اوله چی بدیهدر .

بوده بامعاملاتی منتظم صورته جریان ایدن
بر تجارتیزخانه یه خدمتله تجریه ویاخود تجارت
مکتبینه تحصیل ایله اولور . حتی ارباب وقو-
فک بیاننه نظرآ یالکزر معاملاتی صورت
منتظمه ده جریان ایدن بر تجارتیز اوسنه خدمتله
حاصل اوله چی تجریه یی دخی کافی کورمیور .
لر ، معاملاتی منتظم صورته جریان ایدن
تجارتیزخانه لردن استفاده ایتمک ممکن ایسه ده
دفاترک مختلف بولنسی ، بوندن بشقه مندر-
جاتلرینک معاملات متنوعه یی محتوی اولسی ،
اصول تحریری دخی معاملاتک نوعه تابع
اولسی ارزو ایدیلان معلوماک اخذینسه
غیر مساعددر .

مثلا : بر تجارتیز اوسنک قوییه دفتری
نظر دفته اله رق تدقیق ایدجک اولورایسک
متنوع صورته — تجارتیزخانه نک معاملاتسنه
کوره — وقوع بولان معاملات حقنده تحریر
اولنان مخبراتیزک بر ضرورتک قوییه ایدلدیکی
کورررز .

فقط بولنری کورمک مطالعه ایتمک کفایت
ایتز .

چونک تجارتیزخانه جه لزومی حس ایدلدیکجه
تحریر ایدلش مخبراتیزک صورتلری اولدیفندن
بومحرراتی دفترده مطالعه ایدلرک اصول
مذکورکی اوکرتمک پک بیوک مخدوری
دخی اولورک اوده اصولسز ، قواعد نظریه
سز ، تحصیل و تدقیقسز بولمیشدر .

حالبوکه قواعد نظریه دن تجرید ایدلش
اولان الک ایو مثالرک بیله استفاده سی محدود
اولدینی کی قواعد نظریه دخی ایو مثالره
مستند بولنر ایه پک از فائده حاصل ایدر ،
بودفترلری مطالعه ایتمک ایچون مطلقاً مشهور
تجارتیزخانه لره خدمت ایتمک اقتضایدر . زیرا
هر تجارتیزخانه نک دفاترندن استفاده ممکن اوله من ،
بوندن بشقه بوکی دفاتریده اله ایدلرک استفاده
ایتمک پک — مشکل اولدیفندن پک از آدمه
نصیب اوله بیور .

ایشته اسباب مذکورده مانعه ارباب
وقوف و تجارتیزک نظر دقتلری جلب ایتدیکنندن
بالخاصه تجارت مکتبلرنده مخبرات تجارتیه
درسلی تحصیلنه قرار ویرمشلردر ، شاگردانی
مخبرات تجارتیزک قواعد عمومییه سنه واقف
ایتمک اصول مخبراتیزک طرز و انشاسنی انلره
اوکرتمک و الحاصل تجارتیزه یازیلان هر درلو
نمونه لری اوراده کوسرتمکندن بشقه چاره
بوله مامشدردر .

نام نامی حضرت شهرباری به منسوب
بولمغه مباحی اولان تجارت مکتب عالیسنک
تأسیسنده اصول مخبراتیزک اهمیت نظر دفته
الغش اولدیفندن بر و غرامته ترکیه فرانسه جه ،
اوله رق اصول مخبراتیزک درسی وضع ایدلشدر .

تجارتیزه مخبراتیزک فوایدی اوقدر عظیمه درک
هان حقیقه تعریف و توصیف ممکن اوله من ،
شوقدر دیه بیلورمکه شوکورمکه ایتتمکده
اولدیفنم یازلاق تجارتیزک عالمی الحق اصول
مخبراتیزه سبیلر سنده وجوده کلشدر . ومهمده
بوسوزم مبالغه دن عایددر ظن قویسنده من .
مخبراتیزک تأثیری سبیلر سنده درک مختلف
اقوام بر برلرینک منفعت و استفاده لرینه واقف
بولمغه لرینه ، معاملهلر نده معلومات ، وقوف
اکتساب پیدا ایتملرینه مخبره الک برنجی
واسطه در . خلاصه مخبره تجارتیزک روحیدر ،
وسیله ترقیسیدر .

اصول مخبره یی تحصیلک چاره سی ده
مصدر کونا کون اولان عصر حضرت
خلافتناهیده تأسیس بیوریلان تجارتیزک مکتبی
سبیلر سنده تأمین ایدلشدر .

تاجرلر نیز تجارتیزلرینک ترقی و توسعنی
ارزو ایدر لرایسه هیچ دورمیوب اولادلرینی
مکتب تجارتیزدن استفاده ایدرک فیضیاب
کال اوله لری ایچون بودار فیضیه کوندرمه لری
اقتضایدر .

مالک محروسه شاهانه ده برچوق تجارتیز
مرکز لری اولدینی حالده مکتبیک موجودی
میاننده اورالردن کله یی طشرملی تاجرلر
دهره نادر تصادف اولنیورایش ، اولبول
مکتب مذکورده تاجرلرله لرینزک داخل
اوله لری اقتضایدر . تجارتیزک ترقیسنه وسیله
اوله چی الک برنجی و ساطندن اولدینی حالده
تاجرلرله لرینزک دها دوغریسی تاجرلرینزک
اولادلرینک استقبال و استفاده لرینی دوشونمه
ملرینه حقیقه ناسف اولنور .

اصول مخبراتیزک استعمالی وسائر سی
حقنده کله جک مقاله عاجزیده تفصیلاته دوام
ایدله چیکی وعدایلره .

مفتی زاده :

علی احسان

عمر ادبی

غزتمن هیئت تحریر یسندن احمد راسم بک
کلیات قلیه سی جامع اولان اشبو اثرک ایکنجی
جلدی بوکره موقع انتشاره وضع ایدلشدر .
عمراذنی محرر مومی الهک طرز مساعیسی ناطق
اولوب ترجمه و تألیف نامنه وجوده کتیردکی آثار
براکنده سندن مشکلدر .

فیثاتی : غ غره شددر .

اخطار

« ارتقا » یی قولکسیون پایتق اوزره « اسپک
نسخه سی اولان ذوات بوسته یولی کوندر دکلری حالده در حال طلب
اولنان نومرولر ارسال قنلور .

مدیری : محمد طاهر

ممدوح

معلومات — طاهر بک مطبعی